

inventum

**AFZUIGKAP AK21/AK22/AK23
HOTTE AK21/AK22/AK23**

**Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi**



Gebruiksaanwijzing schouwkap Inventum AK21, AK22 en AK23

Technische gegevens
230V~/50Hz

Inhoud

1. Veiligheidsvoorschriften.
2. Voor het eerste gebruik.
3. Installatie
4. Bedieningspaneel
5. De werking van de schouwkap
6. Het actieve koolfilter aanbrengen
7. Reiniging en onderhoud.
8. Garantiebepalingen en service.

1. Veiligheidsvoorschriften

- **Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.**
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje het apparaat (zie binnenkant van de wasemkap).
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert, wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken.
- Verlengsnoeren mogen alleen gebruikt worden indien de netspanning (zie typeplaatje) en het vermogen hetzelfde of hoger is dan van het bijgeleverde apparaat. Gebruik altijd een goedgekeurd, geaard verlengsnoer.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkings afdeling van uw gemeente.

- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.

2. Voor het eerste gebruik

Verwijder al het verpakkingsmateriaal en eventuele stickers van de schouwkap en houdt het buiten bereik van kinderen. Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Reinig de schouwkap met een vochtige doek. Controleer of de netspanning van de wandcontactdoos overeenkomt met de waarde die vermeld is op het typeplaatje.

3. Installatie

Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos, met een netspanning overeenkomstig de informatie aangegeven op het typeplaatje het apparaat. De voor montage benodigde accessoires bevinden zich in de schouwkap zelf.

De schouwkap heeft twee standen:

1. Afzuiging met afvoer naar buiten
2. Recirculatiestand waarbij de lucht wordt gereinigd.

Voor installatie van de schouwkap dient u te bepalen waar u de slang voor de afvoer wilt aansluiten. De doorsnede van het voorgevormde gat dient over een te komen met de doorsnede van het afvoerkanaal naar buiten (150mm). De schouwkap mag in geen geval worden aangesloten op een afvoerkanal dat ook in gebruik is voor andere doeleinden. De afstand van de onderkant van de schouwkap tot de kookplaat moet minimaal 75 cm. bedragen.

Montage van de kap aan de muur

De pijp van de schouwkap verwijderen. De kap tegen de muur aanbrengen en de benodigde gaatjes op de muur aftekenen en deze gemarkeerde gaatjes in de muur boren met een boor van 6 mm. De pluggen in de gaatjes doen en daarna de schroeven los aandraaien. Nu de schouwkap ophangen en de afvoerslang aan de ring vast maken. Dan de schroeven aan de binnenkant van de schouwkap vastdraaien.

4. Bedieningspaneel

Werking van het paneel

Dit paneel bevindt zich aan de onderkant van de kap:

- Een schakelaar met 4 standen voor het regelen van de motorsnelheid (0 = uit, stand 1, 2, 3). Afhankelijk van het gewenste afzuigvermogen, stelt u deze schakelaar in op stand 1, 2 of 3.
- Schakelaar voor de verlichting.
- Een controle lampje wat de werking van de schouwkap aangeeft.

5. Werking van de schouwkap

De schouwkap kan gebruikt worden voor afzuiging en/of recirculatie.

Recirculatie

De schouwkap kan omgeschakeld worden naar recirculatie kap als het niet mogelijk is de lucht naar buiten af te voeren. Als de schouwkap als recirculatie kap gebruikt wordt dan dient het actieve koolfilter in de schouwkap bevestigd te worden om de kookluchtjes te kunnen absorberen.

6. Het actieve koolfilter aanbrengen

Als de schouwkap als recirculatie kap gebruikt wordt, dan dient het actieve koolfilter aangebracht te worden. Haal voor het aanbrengen van dit filter de stekker uit de wandcontactdoos. Als de aansluiting van de schouwkap permanent is dan moet de twee-polige stekker op '0' gezet worden. De schuifjes van de onderkant van de schouwkap wegschuiven en het filterhuis van de schouwkap naar beneden trekken. Het filter midden op de motor drukken en 90 graden draaien totdat deze vastklikt. Het filterhuis van de schouwkap weer omhoog klappen en de schuifjes weer terugschuiven. De koolstoffilter moet steeds, naar gelang het gebruik, vernieuwd worden, in ieder geval om de drie maanden.

7. Reiniging en onderhoud

Zet de schouwkap voor het schoonmaken uit en haal de stekker uit de wandcontactdoos.

Reiniging

De buitenkant van de schouwkap schoonmaken met een vloeibaar, niet bijtend schoonmaakmiddel. Gebruik geen schuurmiddel of schuurponsje. Voor roestvrijstalen afzuig/schouwkappen is er een speciaal middel, roestvrijstaal reiniger, in de supermarkt verkrijgbaar.

Vervanging van de lamp

Zet de schouwkap voor het vervangen van de lamp uit en haal de stekker uit de wandcontactdoos.

Schuif de schuifjes aan de onderkant van de schouwkap weg en trek de filter(s) van de schouwkap naar beneden. Het kapotte lampje verwijderen en een nieuw lampje er in draaien (ovaalvormig, E14, max. 40 Watt, kleine fitting). De filter(s) weer terug plaatsen en deze met behulp van de schuifjes vast zetten.

Vervanging van het vet filter

Naar gelang het gebruik, maar in ieder geval elke 3 maanden, dient het vet filter vervangen te worden. (Wordt dit filter niet tijdig vervangen dan kan de werking van de schouwkap niet gegarandeerd worden). Voor vervangen van het filter eerst de schouwkap uitzetten en de stekker uit de wandcontactdoos halen.

Het filterhuis openmaken, de steuntjes van het filter eruit halen en het oude filter verwijderen. Het nieuwe filter aanbrengen, let erop dat het filter geheel glad is en het filterhuis geheel bedekt (de gaatjes van het filterhuis moeten geheel bedekt zijn). De steuntjes van het filter weer aanbrengen en het filterhuis sluiten.

Let op!

Om oververhitting van het filter te voorkomen dient u ervoor te zorgen dat de vlammen van uw kookplaat altijd bedekt zijn. **Wij raden u dringend aan om nooit te koken met een direct vlam onder de schouwkap, zoals flamberen!** Uw pan nooit zonder toezicht op een ontstoken vlam of hete kookplaat zetten, dit om oververhitting van olie en/of boter te vermijden. Wij adviseren u de schouwkap niet te gebruiken voor afzuiging daar waar andere apparaten aan staan die een afvoer naar buiten hebben, zoals gaskachels, houtkachels enz. mits de ruimte voorzien is van een uitstekende ventilatie (raadpleeg hiervoor een erkend installateur). Voor installatie dient het ventilatiekanaal gecontroleerd te worden.

8. Garantiebepalingen en service

- Uw garantietermijn bedraagt 12 maanden na aankoop van het product.
- De garantie is alleen van toepassing als de aankoopnota kan worden overlegd. Bewaar daarom uw aankoopnota zorgvuldig. De garantietermijn vangt aan op de aankoopdatum.
- De garantie geldt niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door uzelf of derden;
 - door de afnemer toegepaste niet originele onderdelen zulks ter beoordeling van onze technische dienst.
- De garantie geldt niet voor:
 - normale verbruiksartikelen (zoals filters);
 - externe verbindingkabels;
 - (uitwisselbare) signaal- en verlichtingslampjes zulks ter beoordeling van onze technische dienst.

Buiten garantie

- Op verzoek zullen wij u eerst een prijsopgave verstrekken alvorens tot reparatie over te gaan. Zonder dit verzoek om prijsopgave gaan wij ervan uit dat u, met het opsturen van uw apparaat, automatisch een opdracht tot reparatie heeft verstrekt.
- Indien wij tot reparatie zijn overgegaan, zullen beoordelings- cq. onderzoekskosten door ons niet in rekening worden gebracht.
- Wij verlenen twee maanden garantie op door onze servicedienst uitgevoerde herstelwerkzaamheden en het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, gerekend vanaf de hersteldatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet welke het directe gevolg is van de uitgevoerde herstelwerkzaamheden of het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

De constructeur c.q. leverancier wijst elke verantwoording af in het geval dat niet alle regels die hierboven zijn beschreven voor een goede installatie, het onderhoud en het juiste gebruik van de wasemkap strikt worden opgevolgd.

Bij storing aan uw schouwkap adviseren wij u direct contact op te nemen met Martex Holland BV.

Wijzigingen en/of drukfouten voorbehouden.

F R A N Ç A I S

Mode d'emploi Inventum AK21, AK22 et AK23

Information technique
230V ~/50Hz

Table des matières

1. Précautions d'usage
2. Pour une première utilisation
3. Filtrant
4. Après la friture
5. Nettoyage et entretien
6. Conditions de garantie et service après vente

1. Précautions d'usage:

- **Lisez attentivement le mode d'emploi car il contient des indications importantes sur la sécurité d'installation, l'emploi et l'entretien de l'appareil; conservez le soigneusement pour pouvoir le consulter ultérieurement.**
- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- Ne pliez ni coincez jamais le cordon d'alimentation.
- En cas de defectuosité du cordon électrique et/ou de la prise de courant de l'appareil, ou bien si le ne fonctionne pas correctement, ne vous en servez pas. Adressez vous alors sans hésiter à votre fournisseur ou du service technique.
- Si le cordon est endommagé et doit être changé, consultez toujours votre fournisseur ou du service technique.
- Déroulez toujours entièrement le cordon afin d'éviter le surchauffement de celui-ci.
- Placez l'appareil à distance suffisante des parois ou autres objets tels rideaux, torchons (textile ou papier) pouvant prendre feu.
- L'appareil est équipé d'un cordon court pour éviter tous les inconvénients d'un cordon trop long. N'utilisez un cordon de rallonge que si la tension de celui-ci est égale ou supérieure à celle du cordon d'alimentation. Utilisez uniquement un cordon de rallonge certifié.
- Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à l'usage des appareils électriques. Ne laissez donc jamais les enfants non surveillés se servir de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil équipé de pièces que le fabricant n'a pas livrées ou recommandées.
- L'appareil est uniquement destiné à être utilisé à l'intérieur.
- Débranchez l'appareil avant de le déplacer. Toujours déplacer l'appareil à deux mains.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil hors d'usage, nous vous conseillons de couper le cordon de l'appareil débranché et d'ôter toutes les pièces pouvant être dangereuses pour les enfants jouant avec.

- Ne branchez l'appareil que sur du courant alternatif ayant un voltage qui correspond à celui qui est indiqué sur la plaque technique de l'appareil.

2. Pour une première Utilisation

Retirez tout le matériel d'emballage et gardez-le hors de portée des enfants. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide.

3. Filtrant

Pour placer le filtre à charbon actif, il faut le centrer dans le moteur et le tourner de 90 (1/4 de tour) pour le bloquer. Afin de le démonter, effectuer l'opération inverse. Les filtres à charbon actif, utilisés pour éliminer les odeurs pendant la cuisson ne peuvent pas être nettoyés et doivent être remplacés tous les 6 mois.

4. Utilisation

Il faudrait faire fonctionner l'appareil avant et après la cuisson des aliments pour environ 15 minutes afin d'éliminer toutes les odeurs. Le tableau de bord est composé par:

- * un interrupteur pour allumer la lumière
- * un interrupteur pour commater la vitesse d'exercice
- * un voyant lumineux qui indique le moteur en fonction

Important:

Il ne faudrait jamais laisser quelque flamme libre puisque elle pourrait causer des dommages aux filtres de la hotte et le hauteur à observer est de 75 cm.

5. Nettoyage et entretien

Pour n'importe quelle opération d'entretien et de réparation débranchez la fiche de l'appareil du réseau. Selon l'usage de la botte, mais, en tout cas au moins une fois par quinze jours, lavez régulièrement à main dans de l'eau chaude savonneuse le filtre en aluminium qui absorbe les graisses confondues dans l'air aspiré. Les filtres à charbon actif ne sont pas lavables et doivent être remplacés au moins tous les trois mois. Utilisez un chiffon humidifié avec de l'halcot ou d'autres produits appropriés qui se trouvent dans le couvercle. N'employez de produits abrasifs.

Remplacer la lampe

Terminer l'appareil après remplacer la lampe.

Enlevez les targettes à dessous cette hotte du cheminée et enlevez le filtre métal dessous. Renvoyez la lampe cassé et tournez une lampe nouveau dans cette hotte (ovale, E14, max. 40 Watt, petit douille). Remplacez le filtre et lever la targettes.

6. Conditions de garantie et service après-vente

Sous Garantie

- La durée de la garantie est de 12 mois à dater de l'achat du produit.
- La garantie n'est applicable que si le bon d'achat peut être présenté. Conservez donc soigneusement celui-ci.

- La garantie n'est pas applicable en cas :
 - d'usure normale
 - d'emploi abusif ou mal-à-propos.
 - d'entretien insuffisant.
 - de non respect des conseils d'utilisation ou d'entretien.
 - d'assemblage ou de réparation par un tiers non-qualifié.
 - de réparation par l'acheteur non-qualifié.
 - d'utilisation de pièces détachées non d'origine par l'acheteur; ceci à l'appréciation du service technique.
- La garantie ne s'applique pas:
 - aux articles de consommation courante
 - aux piles
 - aux câbles d'accouplement extérieurs
 - aux ampoules (remplaçables) d'éclairage et de signalisation, ceci à l'appréciation du service technique..
- Vous devez expédier l'appareil dûment affranchi; seuls les envois francs de port sont pris en charge.
- Les réparations sous garantie sont exécutées sans frais à condition qu'une copie du bon d'achat accompagne l'envoi. Ceci ne signifie pas par là une prolongation du délai de garantie.
- Les demandes de restitution de frais de réparation au moyen de la présentation ultérieure du bon d'achat ne pourront pas être honorés.
- En cas de remplacement de votre article dans les délais de votre garantie, la date d'achat d'origine reste seule valable. Le remplacement ne donne pas lieu à la prolongation du délai de garantie.

ATTENTION! votre bon d'achat tient lieu de garantie.

Hors-garantie

- Si la garantie n'est plus applicable ou si le délai de garantie est expiré, nous devons facturer les frais entraînés par suite d'estimation et/ou de réparation.
- Sur demande nous fournirons une estimation du coût de la réparation avant d'effectuer celle-ci. Faute de cette demande nous estimons que le fait de nous envoyer votre appareil équivaut à une demande de réparation.
- Si nous avons entrepris la réparation, nous ne facturerons pas de frais d'examen ou d'estimation.
- Nous nous réservons le droit de vous renvoyer votre produit contre remboursement ou d'exiger un règlement des frais d'avance.

A compter de la date de réparation, nous accordons un délai de deux mois de garantie sur les réparations exécutées par notre service d'après-vente et le matériel utilisé à cette fin. Si une panne, provenant directement de l'exécution de la réparation ou du matériel utilisé, intervient avant l'expiration de ce délai, l'acheteur est en droit d'exiger une réparation gratuite.

En cas de malfunctioner vous devez contacter Martex Holland BV.

Inventum is een merk van:
Martex Holland BV
Generatorstraat 17, 3903 LH , Veenendaal, Nederland
Tel.: 0318-542222, Fax.: 0318-542022

Verkoopadres in België:
Linea 2000 BVBA
Bouwerven 12a, 2280, Grobbendonk, België
Tel.:014-217191, Fax: 014-215463